

Camping-Car Club Suisse Section Romande

LE SANS TITRE

102

Décembre 2012



Camping-Car Club Suisse Romand

Case Postale 500 CH-1214 Vernier

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes

Camping-Car Club Suisse - Section Romande



Site internet :
www.cccsr.ch

PRESIDENT

Richard **BLOCH** Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

VICE-PRESIDENT

Alessandro **ICHINO** Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97
aichino@bluewin.ch Mob. 078 916 82 42

SECRETAIRE

Michel **SPECK** Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

Trésorier + Carte CCI

Joseph **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

MEMBRES

Marinette **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79
Relation en langue allemande

Béatrice GODAR

Coordinatrice des sorties Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027) 455 60 30

Chantal KIRCHNER

Relation avec les Clubs Anglais Ch. François Chavaz 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36
69

PRESIDENT D'HONNEUR

Pierre **SALLIN** Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

GROUPES DE TRAVAIL

BOUTIQUE

Monique **PERRIER** Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

SANS TITRE

Collectif du Comité Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97
aichino@bluewin.ch Mob: 078 916 82 42

WEBMASTER

Roland **BAI** Les Jardins Forellois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le
15 février 2013

B&W SPORTS ET LOISIRS bantam - wankmüller sa

1037 ETAGNIERES / VD

Tél. 021 731 91 91
Fax 021 731 91 99
E-mail: info@bw-sports.ch
www.bw-sports-loisirs.ch



magasin, atelier, agence Fiat, cafétéria, borne euro-relais, station de lavage



**vente en ligne - accessoires camping:
www.bw-sports-loisirs.ch**

bantam camping

3324 HINDELBANK/BE

Kirchbergstrasse 18
Tel. 034 411 90 90
Fax 034 411 90 01
info-hindelbank@bantam.ch
www.bantamcamping.ch



8902 URDORF/ZH

Industrie Bergermoos Ost
Heinrich Stutz-Str. 4
Tel. 044 777 00 00
Fax 044 777 00 10
info-urdorf@bantam.ch
www.bantamcamping.ch





Lettre à mon Ami Pierre

Cher Ami,

Sacré tonnerre, avec le départ d'Andrée en Asie pour y retrouver notre fille et nos deux petits enfants, j'ai complètement oublié de t'envoyer ce message.

Bon, la page est encore blanche, mais avec la brume automnale que nous avons, je vais trouver les mots pour la remplir.

Tout d'abord, comme à l'ensemble du club, je t'envoie mes meilleurs messages pour les fêtes de fin d'année, je souhaite à tous une année nouvelle pleine de promesses, de joie et de bonheur. De notre côté, nous allons faire au mieux pour que le club passe un bel anniversaire.

Au fait, j'ai appris incidemment que quelques uns du club vont passer le nouvel-an au Maroc. Je leur souhaite un excellent voyage et de superbes horizons tout en les priant de ne pas oublier de faire un petit écrit avec quelques photos sympathiques.

Pour terminer, j'aimerais profiter de ce message pour assurer à tous ceux et celles qui nous lisent qu'ils peuvent compter sur leur comité pour préparer une année 2013 aussi agréable que l'année passée, pour donner la possibilité aux membres de pouvoir fêter dignement notre 35^{ème} anniversaire et pouvoir dire bienvenue aux plus nombreux équipages que possible comme nouveaux membres. Amicalement à tous.

Est pour vous mes chers amis Belge la meilleur santé possible-

Bien à toi.

Richard

Marc Traeger S.A.
Camping-cars – Remorques
022.755.55.29
www.traegerloisirs.ch

Agence camping-cars Adriatik



exposition



intérieure



Rte de Champ-Colin 14
1260 Nyon – VD

**Grande exposition intérieure de camping-cars
et remorques**



FEDERATION INTERNATIONALE DES CLUBS DE MOTORHOMES

F.I.C.M. aisbl - IFMC npmio
Site Internet : <http://www.ficm-aisbl.eu>
Présidente : Rose Marie DELANNOY



COMMUNIQUÉ IMPORTANT

Chers membres FICM, chers affiliés des clubs et fédérations,

La détermination et la constance dans l'action finissent toujours par payer.

Pendant près de 8 années, et malgré de nombreuses réponses négatives ou dilatoires, la FICM n'a cessé d'effectuer des démarches et d'argumenter auprès de la Commission Européenne et du Parlement Européen, pour obtenir le droit de conduire un véhicule motorhome de plus de 3500 kg et de moins de 7500 kg sans avoir à se soumettre aux épreuves des permis C ou C1, dont certaines concernent exclusivement le transport de marchandises.

La demande de la FICM avait pour but d'obtenir la création d'un permis de conduire spécifique à la conduite des motorhomes, que nous avons baptisé C1 « véhicules de loisir ». Les épreuves, proches de celles du permis C1, seraient expurgées de tout ce qui concerne le monde du transport. La FICM demandait également, par analogie avec le permis EB, que les aptitudes médicales requises relèvent du groupe léger et non du groupe lourd.

Il semble que la FICM a été partiellement entendue puisque, par une Directive datant du 19 novembre 2012 et parue au Journal Officiel de la Communauté Européenne le 20 novembre 2012, la Commission a modifié les dispositions de la Directive 2006/126/CE du 20 décembre 2006, afin de permettre aux états membres qui le souhaitent de dispenser les candidats aux épreuves du permis C1 ou C1E de prouver leur connaissance des règles relatives au transport de marchandises et de l'utilisation du chronotachygraphe.

Bien entendu, la FICM n'est que partiellement satisfaite, dans la mesure où nos amis campeurs peuvent quant à eux conduire un ensemble composé d'un véhicule tracteur de 3500 kg et d'une remorque de 3500 kg avec le permis EB, qui est moins exigeant au niveau des aptitudes médicales.

Mais pour la FICM, c'est néanmoins un grand succès et la preuve que, regroupés au sein d'une Fédération Internationale, nous sommes en mesure, malgré toutes les difficultés rencontrées, à mieux nous faire entendre, faire comprendre le monde du motorhome, et faire prendre en compte nos spécificités.

Rejoignez-nous à la FICM si vous ne l'avez déjà fait, car d'autres dossiers importants sont à traiter, notamment celui du stationnement, et plus nous sommes nombreux et mobilisés, plus nous avons de chance d'obtenir la satisfaction de nos demandes, l'union faisant la force.

A la FICM, nous ne manquerons pas de persévérer dans notre travail bénévole, avec patience et endurance, pour le bien de toute la collectivité des motorhomes.

Avec cette bonne nouvelle, si attendue, pour bien terminer l'année 2012.

Bien cordialement.

Le 21 novembre 2012
Présidente FICM Rose-Marie Delannoy

LE CAMPING DE VIDY LAUSANNE



... se réjouit de vous accueillir tous les jours de l'année au bord du lac. On y est si bien ... !

Prix spécial pour les membres CCCSR : Fr 22.30/jour
EURO-RELAIS à disposition.

Tél. 021.622.50.00, fax 021.622.50.01

www.clv.ch

A bientôt !

IMPRESSUM



Tirage contrôlé
45 219 exemplaires (contrôlé REMP 2011).
Lectorat 196 000 (MACH Basic 2012-1).
ISSN 1013-0691

PONT BESSIÈRES 3, LAUSANNE
Tél. 021 331 76 00 - Fax 021 331 76 01.
Courrier Case postale 6682, 1002 Lausanne.
E-mail hebdo@ringier.ch
Internet www.hebdo.ch

Abonnements Case postale 7289,
1002 Lausanne. Tél. 0848 48 48 02 (tarif normal).
De 8 h 30 à 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h 30.
1 an: Fr. 225.- (étudiants: Fr. 115.-).
Avec parution iPad L'Hebdo offerte
6 mois: Fr. 125.- (TVA incl.).
E-mail abos.hebdo@ringier.ch

RÉDACTION
Rédacteur en chef Alain Jeannot.
Rédacteurs en chef adjoints
Christophe Passer (société et culture),
Chantal Tauxe (Suisse),
Chef d'édition Pierre-Yves Muller.
Directeur artistique Marc Borboën.
Cheffe photo Catherine Wacker.
Responsable rubrique économie Linda Bourget.
Responsable littérature et projets magazine
Isabelle Falconnier.

Rédacteurs Catherine Bellini, Julien Burri,
Luc Debraine, Mireille Descombes,
Stéphane Gobbo, Michel Guillaume, Philippe Le Bé,
Sylvie Logean, Eric Loup, Sabine Pirolot,
Matthieu Ruf, Tasha Rumley, Patrick Vallélian.
Producteur Forum des 100
Bruno Giussani.

Berne Case postale 695, 3000 Berne 7.
Tél. 031 312 07 34.
Bienne Tél. 032 322 35 42 - Fax 032 322 35 44.
Correction Laurent Rochat (responsable),
Cécilia Chauvy, Fabienne Trivier.
Conception graphique Rampazzo & Associés.
Graphisme Mélody Auberson, Florent Collioud,
Fanny Tinner.

Photo Patricia Aeberhard, Matthias Rihs.
Collaborateurs Peter Bodenmann,
Yves Genier (pages Finance), Jean-François Kahn,
Mix & Remix, Jacques Pilet, Charles Poncet,
Dominique Rosset, Julie Zaugg.
Secrétariat Marie-Jane Berchten (assistante
du rédacteur en chef), Sophie Graf, Aline Hofer.

Marketing Yvonne Braun (responsable),
Liliana Calvo.
ÉDITIONS RINGIER ROMANDE
Pont Bessières 3, Case postale 7289,
1002 Lausanne.
Tél. 021 331 70 00 - Fax 021 331 70 01.
Directeur Daniel Pillard.
Directeur de la publicité Patrick Zanella.
Directrice du marketing Faridée Visinand.

PUBLICITÉ
Suisse romande Pont Bessières 3,
Case postale 7289, 1002 Lausanne.
Tél. 021 331 70 00 - Fax 021 331 71 21.
E-mail publicite@ringier.ch
Internet www.g4media.ch
Key account manager Davide Grassi Pirrone.
Administration Antoine Paillette.

PUBLICITÉ
Suisse allemande Brühlstrasse 5,
4800 Zofingen.
Tél. 062 746 31 11 - Fax 062 746 37 84.
E-mail AnzRomandie@ringier.ch
Internet www.g4media.ch
Key account manager Mathias Bettschart.
Administration Doris Greber.

MARKETING
Alexandra Cordey, Isabelle Davoli, Corinne Devaux,
Vanessa Hambaryan, Jérôme Paoli.
Impression Swissprinters AG Zofingen.
Société editrice Ringier Romandie, Lausanne
(Ringier SA).

Notification des participations importantes au sens de l'art. 322 CP:
Berty Bossi AG, Energy Schweiz Holding AG, Energy Bern AG, Energy Zürich AG,
EP Publishing SA, Emment CH AG, Gasconne SA, Good News
Productions AG, Goodtime AG, GSN/NOI Schweiz AG, Infront Ringier Sports
& Entertainment Switzerland AG, Inverto AG, JRP Ringier Kunstverlag AG,
JRMEDIA SA, media swiss ag, Orignal SA, Prevo AG, Presse TV AG, Qualifit
Ringier AG, Ringier Africa AG, Ringier Studios AG, Rose d'Or AG, Salt (Schweiz)
AG, SMO Schweizer Medienanbieter AG, SIM Schule für Medienintegration
AG, Teleclub AG, The Classical Company AG.

Ringier Axel Springer Media AG, Ringier France SA (Frankreich), Ringier
Publishing GmbH (Deutschland), Suno Kommunikation GmbH (Deutschland),
Ringier (Niederlande) BV (Niederlande), Ringier Korea (Korea), Ringier
Dr. Singaren

Ringier Pacific Limited (Hongkong), Ringier Print (HK) Ltd. (Hongkong),
Ringier China (China), Ringier Vietnam Company Limited (Vietnam), Get Soft
Corporation (Philippinen)

L'hospitalité à la mode suisse L'Hebdo N° 34

Un article de L'Hebdo vous a fait réagir? Vous voulez faire connaître votre point de vue? Exprimez-vous



COURRIER
Case postale 6682, 1002 Lausanne

E-MAIL
courrier.hebdo@ringier.ch

Merci de vous en tenir à 1500 signes au maximum espaces compris. Toute lettre peut faire l'objet de coupes, signalées par (...).



TOURISME: LE FRANC FORT N'EST PAS LE PROBLÈME

Notre commentaire reflète tout à fait la réalité. Ayant voyagé aux quatre coins du monde, je suis de l'avis que la cherté du franc n'est pas le problème. L'Afrique du Sud par exemple est aussi chère que la Suisse. Par contre les infrastructures routières ne sont pas totalement surchargées, le personnel hôtelier est aux petits soins et ne rechigne pas au travail même après 19 heures. En revanche, en Suisse, souvent, en tant que touriste individuel, vous avez l'impression de déranger. Que ce soit en utilisant votre voiture alors que le dogme voudrait que vous voyagiez en train ou lorsque vous exprimez un vœu qui s'écarte de l'offre standard offerte aux groupes asiatiques disciplinés. Une situation vécue un samedi dans un hôtel cinq étoiles de Gstaad! L'euro serait à deux francs, ce serait strictement la même chose!

E.-A. Denzler, Crans-près-Céligny

UNE SOLUTION: LE CAMPING-CAR

Dans l'offre touristique suisse il existe un domaine qui, jusqu'à présent, a été totalement délaissé, à savoir le camping-carisme. En Europe, la vente et la location de camping-cars explosent. La France et l'Italie l'ont bien compris et les communes se battent pour ouvrir de nouvelles aires de service. Un camping-cariste est, dans la moyenne, un couple seul ou avec enfants, d'un milieu assez aisé (un camping-car coûte environ 80 000 francs). Les véhicules actuels sont bien équipés, notamment de douche et de WC. Tout ce qu'un camping-cariste demande est un endroit où stationner, pouvoir vider ses eaux usagées et faire le plein d'eau propre. La réalisation d'aires de stationnement coûte très peu en regard de ce qu'elles peuvent rapporter. Un touriste qui voyage avec son camping-car va volontiers au restaurant, participe aux événements de la commune qui l'accueille, fait ses achats dans les magasins. Certes, parfois, il y a des campings et un camping-cariste ne rechigne pas à s'y installer pour un séjour plus long. Mais pour une courte halte, c'est un luxe inutile car dans un véhicule il y a déjà tout le nécessaire. Je demande simplement aux communes touristiques, aux autorités,

aux responsables de consacrer quelques minutes de réflexion sur le sujet, de me contacter le cas échéant afin d'en parler et de donner une nouvelle image de l'accueil à une catégorie de personnes potentiellement intéressées par l'offre, mais qui rechignent à traverser la douane, se sachant rejetées dans certains cantons suisses.

Alessandro Ichino, vice-président CCCSR, Pully

AQUA CONCERT: AUDITEURS RABAISSÉS

Fugue L'Hebdo N° 33
Aqua Concert s'en va, bon débarras! Il y avait longtemps que je ne pouvais plus écouter (...) les deux animateurs rabaisser la musique classique au niveau des beuveries de bistrot et, par la même occasion, rabaisser les auditeurs qui les écoutent. D'autant plus qu'ils ne semblaient pas beaucoup se fatiguer dans la préparation de leur émission. La vraie musique classique s'écoute dans un environnement culturel créé par elle-même et non pas dans un humour de bas étage qui n'a vraiment rien de culturel. J'en avais honte pour les Suisses que nous sommes.

Albert Philippon, Genève

BREIVIK. «Je suis très soulagée, j'ai le sentiment que justice a été faite.»

La mère d'une jeune femme tuée lors du massacre d'Utøya, apprenant la condamnation à 21 ans de prison, une peine extensible, d'Anders Behring Breivik

Dénichez la phrase la plus drôle/brillante/insolite lue ou entendue: à envoyer à courrier.hebdo@ringier.ch

umo
ncé
rès
65°
site.
eur
éral
itte
du

les
son
qué
tai-
ime
ons
pas
is la
ites
ut
qui
un
sta-
que
ie»
or-
ère
son
on,
une
ung
tait
aire
du
Un
eur
s et
ps.

ira
en-
rier
r le

2012



càmping eggishorn



**Nouveau camping, top moderne et familial avec
des installations de première classe.**

- ouvert en été comme en hiver
- nouveau: piscine chauffée avec eau saline

Nous nous réjouissons de vous accueillir chez nous.

Camping Eggishorn, Fieschertalstrasse, CH-3984 Fiesch

Tel.: 0041-(0)27 971 03 16 Fax: 0041-(0)27 971 03 17

www.camping-eggishorn.ch info@camping-eggishorn.ch

Commence ici le récit en trois parties du voyage en Chine de l'équipage Salamin. Certes sans CC mais très intéressant néanmoins !

Voyage dans l'empire du milieu !

La Chine, pays de tous les superlatifs. La Chine, pays aux traditions millénaires. La Chine, pays à peine délivré de l'emprise de Mao, pays ne s'embarrassant pas de préjugés, ni de contraintes, lorsqu'il s'agit de déplacer des populations entières à des fins de modernisation! Pays immense par sa superficie, avec une telle frénésie démographique que les infrastructures



suivent et poussent tel des champignons! Le pays des grandes dynasties, des ming en passant par les Tang, de son dernier empereur Puiy, déchu alors qu'il n'avait que 4 ans, l'impératrice Cixi qui se faisait préparer 100 plats à chacun des ses repas et qui n'en goûtait que 10! La Chine de la grande muraille, de la cité interdite, des tours de "Pudong", du Yan tse kiang et la rivière Li et ses pics sortis de nulle part!

Il y a sans doute mille moyens de voyager en chine, soit par

les tours operators qui vous emmèneront dans les circuits habituels, soit par vos propres moyens mais alors n'oubliez pas votre traducteur de poche pour comprendre les panneaux de signalisation, ou alors avec un guide local, de préférence familial ou un ami résident dans le pays.

Nous ne pouvons que vous recommander notre guide Yannick, qui nous a servi de traducteur, de garde du corps, non pas pour nous protéger des agressions violentes (il y a très peu de violence en Chine), mais des sollicitations en tout genre, des mendiants et autres vendeurs à la petite semaine! Je ne sais pas si nous aurions entrepris ce voyage sans avoir notre fils sur place, parlant la langue et connaissant toutes les embuches? Il a été parfait dans tous les sens du terme.

Très long voyage au départ de Zürich via Doha, escale de 5 heures, agréable, dans un lounge très pratique de l'aéroport (température extérieure de 47° à 18h00 avec un taux d'humidité proche des 90%, pas un endroit à mettre un montagnard dehors) La suite du vol au dessus de l'Himalaya et arrivée à Shanghai avec un décalage de 6 heures.

Rencontre avec le fils prodigue dans cet aéroport monstrueux, toutes les valises sont arrivées à bon port (la Qatar airline est une compagnie au service parfait) Départ pour le centre ville avec le nouveau train magnétique en suspension (30 km en 8 minutes à 425 km/h) Et là le choc, culturel, climatique et la découverte d'une ville grouillante de monde! Prendre le métro à Shanghai avec 5 valises, une horreur! Les gens poussent, bousculent, s'infiltrent sans vergogne, ici le mot galanterie n'existe pas, c'est toujours le plus malin qui l'emporte!

Shanghai

Hôtel un peu sordide pour notre 1ère nuit mais nous avons décidé de changer le lendemain! Yannick nous emmène dans un petit "boui boui" pour manger, c'est délicieux et très bon marché! Les taxis sont omniprésents et rois! Accrochez-vous, ils sont complètement cinglés, se fauillent dans la circulation, tel des anguilles, sont toujours à la limite de la touchette mais ils vous emmènent partout pour quelques Yuan.

l'arrivée sur le "Bund" vous ne l'oublierez jamais plus, la vue sur Pudong est extraordinaire, le soir toutes les tours sont éclairées comme des sapins de Noël, il y a des milliers de gens partout, on marche en rang d'oignons sans risquer de tomber par terre tellement on est serré. Malgré tout on se sent en sécurité, la police est omniprésente et surveille tout!



On se boit un pot dans un bar Français au sommet d'un immeuble, avec une terrasse lounge, type jet-set avec une vue imprenable sur les tours! Elles sont toutes plus hautes les unes que les autres, la "Financial tower" culmine à 500m. Nous sommes dans l'antre de la finance et des multinationales! Attention aux consommations dans ce genre de bar "chicos" comme le dit notre fils! La facture peut grimper très vite et mettre à mal votre budget!

Le lendemain changement d'hôtel (nous avons trouvé un hôtel abordable et super) et visite de la vieille ville, restaurée pour les touristes, avec ses centaines d'échoppes en tout genre. Magnifique endroit nous replongeant dans le siècle dernier, avec ses pagodes et ses maisons typiques d'époque! Le shopping est roi ici, des hypermarchés immenses sur 10 étages avec des restaurants dans tous les coins nous font passer le temps très vite! Un drink au sommet de l'une des tours, nous permet d'assister au coucher du soleil sur la ville et à l'allumage du plus gigantesque éclairage que nous puissions imaginer!

Shanghai est sans doute la ville la plus abordable pour un occidental, elle est multiculturelle, trépidante et souriante. Les gens sont tolérants et acceptent volontiers les refus! Ne manquez surtout pas un bon massage de vos pieds, très sollicités durant la journée, dans l'un des nombreux salons de massage. Yannick nous a emmené dans un endroit très cosy et sans la moindre équivoque, c'était génial et reposant (massés tous les 4 en même temps dans une cabine privée, cool)

Hangzhou pour une nuit

Direction Hangzhou et les retrouvailles avec Jane, la petite amie de Yannick. Ils habitent un magnifique appartement au 30ème étage d'une tour avec une vue époustouflante sur l'une des plus belles villes de Chine. Hangzhou c'est 8,9 mio d'habitants, située à 50' de Shanghai, elle est articulée autour du "Westlake" et contrairement à sa voisine, elle est très verdoyante et entourée de collines, de temples et de pagodes.

Beijing avec le train rapide (350km/h), 1'300 km en 5h30, Wagons très confortables et modernes, totalement remplis, ça piaille de tous les côtés mais on s'y habitue très vite!



Beijing

L'arrivée à Beijing est presque un choc après notre séjour à Shanghai. Choc culturel mais aussi par rapport aux habitudes et à l'empathie des gens! Ici pas de sourires, parfois un peu de curiosité, beaucoup de mendiants dans la rue. La ville est aussi plus sale surtout dans les quartiers populaires, des marchands ambulants tous les pas!

Les transports publics sont par contre hyper bien organisés, le métro est un modèle du genre, facile à comprendre même pour un européen! Le trafic est

encore plus démentiel qu'à Shanghai ou à Hangzhou. C'est des malades ici, personne ne respecte le code de la route, ils passent au rouge avec les voitures pendant que les piétons traversent! Tu as intérêt à avoir toujours un œil sur la route si tu tiens à rester en vie. J'ai l'impression que c'est la loi du plus fort qui prime sans se soucier de la carrosserie! Les embouteillages durent des heures, parfois de 17h00 à 23h00 et ça klaxonne de tous les côtés!

Le 1er soir Yannick nous a emmené dans les "Hutongs" (prononcez rrrhoutong), quartiers populaires, emplis de vie et d'échoppes, de petites boutiques, de nourriture en tout genre! Ambiance bon enfant, les gens dansent dans les squares, font du Tai chi, rigole et prennent du bon temps dans l'agréable température du soir. Nous avons dansé avec les Chinois et ils étaient intéressés par nos pas, légèrement différents des leurs mais très proches tout de même (marrant comme la danse peut être universelle!

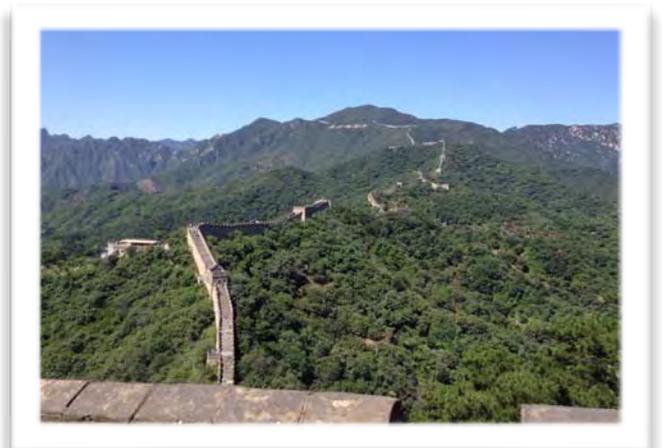
Le lendemain, réveil matinal, journée riche et longue en vue. La place Tian' an men dévoile sa majestuosité dès le 1er regard, elle est tout simplement immense (c'est la plus grande place dans le monde) L'œil de Mao est partout, il nous suit et ce regard perçant nous mets mal à l'aise en songeant à toutes les exactions commises par le communisme!

La cité interdite nous tend les bras, une route à traverser et nous y voici. Je m'attendais à plus de faste, plus de dorures et plus de vie (ne vous laissez pas abuser par le film de Bertolucci - le dernier empereur) Je l'ai trouvé terne, peu décorée mais tellement vaste (c'est comme si le gouvernement chinois voulait nous faire oublier le passé vécu dans cet endroit hors du

commun) La visite est rythmée par les différentes salles, attribuées en fonction de la hiérarchie, à l'époque des empereurs. La montée dans la colline qui domine la cité en vaut vraiment la peine, avec sa vue imprenable sur l'alignement des toits de la cité interdite.

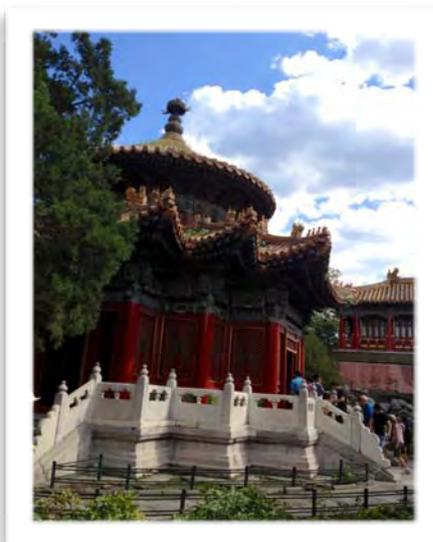
En fin d'après-midi, nous nous rendons sur le site des jeux olympiques! D'emblée vous êtes frappés par l'imposante structure métallique du nid d'oiseau (œuvre de 2 architectes Suisse Herzog & De Meuron) Ici on se trouve à nouveau dans la démesure, des esplanades grandioses, des stades tous plus beaux les uns que les autres, des parterres de granit etc. La Chine avait vraiment besoin de montrer au monde sa puissance !

La grande muraille, alors là on se sent tout petit, tel des fourmis! Quand on pense qu'il aura fallu 2 siècles pour la construire, au prix incroyable de 1 mio de morts (ce qui en fait la plus grande nécropole du monde), tous enterrés dans la muraille, qu'elle fait 6'700 KM, des confins du désert de Gobi jusqu'à l'océan, on en mesure sa splendeur qu'en la parcourant à pied. Les gens disent, ici, que de venir en Chine sans aller sur la grande muraille, c'est comme si vous n'étiez jamais allés en Chine !



Par contre, tout ceci n'est qu'un vaste commerce destiné à vous presser comme des citrons. Soit vous y allez par vos propres moyens mais c'est le parcours du combattant (bus bondés, taxi, guide local etc.) ou alors vous prenez le voyage organisé par l'hôtel (prix abordable mais il vous font visiter une fabrique de Jade, une de perle d'eau douce, la tombe des Ming pas vraiment intéressante et un salon de thé) Au final il vous reste, après avoir mangé, 2 petites heures pour vous balader sur cet immense tas de pierres à l'alignement impeccable!

Un des plus beaux endroits à Pékin est sans doute le temple des Lamas, offert aux moines Tibétains en 1732, le plus grand centre du bouddhisme Tibétain en Chine, considéré comme



l'ambassade du Tibet dans la capitale, 300 lamas y vivaient à l'époque sous le règne de l'empereur Yongzhen. En échange de certains privilèges (les lamas étaient les seuls à pouvoir regarder l'empereur dans les yeux par exemple) le Tibet de l'époque fit allégeance (de gré ou de force) à l'empereur et accepta l'idée d'une vassalité politique. Ironie de l'histoire, le régime actuel justifie l'appartenance historique du Tibet à la Chine par ces liens passés! A ne pas manquer, la salle de la roue de la foi qui est la réplique exacte d'une lamasserie Tibétaine ainsi que le pavillon des dix mille bonheurs avec son Bouddha de 18 m de haut (26 m avec la base) taillé d'une seule pièce dans du santal blanc, sur place et entouré ensuite de ses murs!



Islande



Norvège



Irlande



Grèce / Iles Grecques



Baléares



Sicile / Malte



Maroc



Italie



Croatie



Tunisie



Corse / Sardaigne

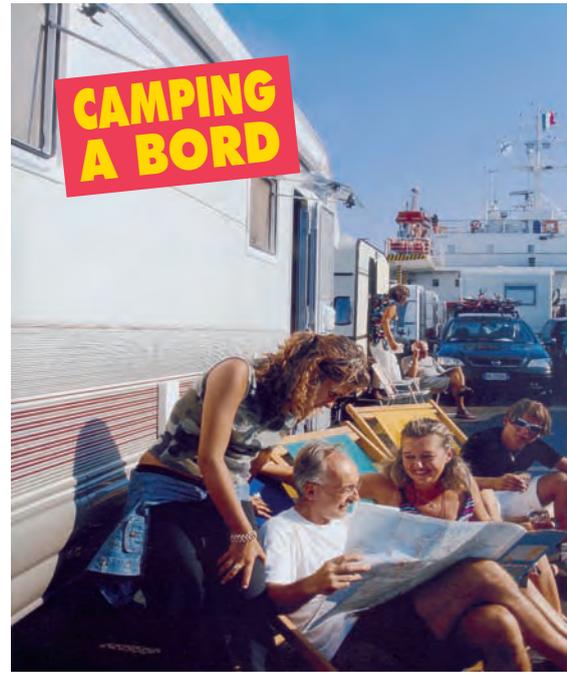


Turquie



Toutes traversées maritimes aux meilleurs prix

REDUCTION SPECIALE POUR LES LECTEURS



DES PLUS RAPIDES AUX PLUS CONFORTABLES




TARIFS & PROGRAMMES WWW.EUROMER.NET

EUROMER & CIEL Voyages
 5, quai de Sauvages - CS 10024 - 34078 MONTPELLIER CEDEX 3
 Tél. 04 67 65 67 30 - Fax 04 67 65 20 27

Lic. 03496005

Bon à savoir !

Lors de la présentation du programme 20/20, on discutait de pneus d'auto...

On mentionnait que les pneus avaient une vie de service, du nouveau pour moi. On rapportait justement que plusieurs personnes étaient décédées à cause de pneus soi-disant trop vieux. PAS USÉS ! Mais trop âgés LORS DE LEUR ACHAT !

Imaginez le paradoxe ! Vous avez bien lu. Trop vieux lors de l'achat.

Voyez en l'explication et la cause ci-après ! Il faut savoir que le caoutchouc durcit avec le temps et se détériore très facilement.

Or, lors de l'achat, on présume en toute bonne foi acheter un produit de bonne qualité.

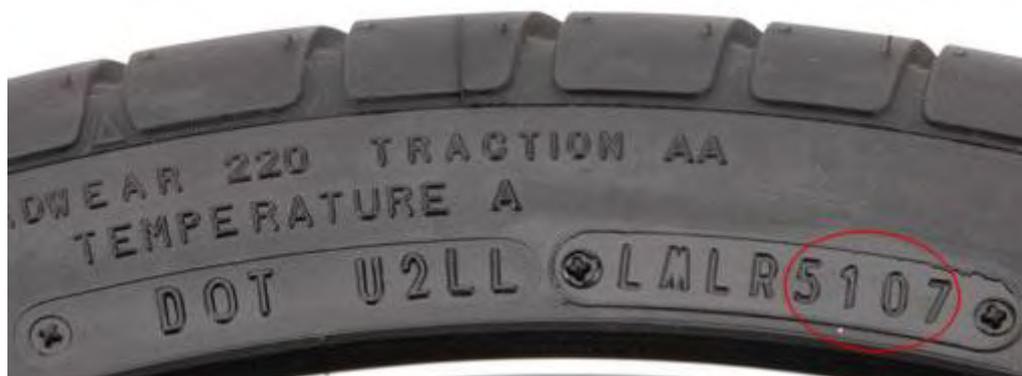
Ça nous paraît une évidence, non ? ERREUR !

Un rapport démontre que certains vendeurs (même les grands magasins) vendent des pneus qui ne sont plus sécuritaires parce que déjà vieillis par le temps... EN ENTREPÔT. Mais comment donc nous assurer d'un produit "f r a i s" avec le caoutchouc ? Semble-t-il que c'est facile... Lisez ! En effet, il y a un moyen pour déterminer l'âge d'un pneu.

Regardez sur le pneu, il y a le nom du fabricant, la grandeur et d'autres détails qui nous sont déjà familiers d'ailleurs.

Mais, à la fin des ces détails, vous aurez noté des chiffres ou nombres additionnels qui seraient stratégiques à la prévention.

En voici une illustration et la signification essentielle :



237 veut dire - fabriqué la 23e semaine de 1997,

463 veut dire - fabriqué la 46e semaine de 1993,

1402 veut dire - fabriqué la 14e semaine de 2002,

5107 veut dire - fabriqué la 51e semaine de 2007, etc.

Alors, vous avez beau croire avoir acheté des pneus de fabrication récente et sécuritaires, mais il est possible que vos pneus neufs ne soient en réalité pas sécuritaires. En fait, ils seraient déjà d'un âge avancé, de sorte qu'ils présentent des risques potentiellement graves.

Lors de la conduite de l'auto, le pneu peut se détériorer, se décomposer...

Souvenez-vous que les pneus ne devraient jamais être plus âgés que 6 ans, selon le programme 20/20.

Cette situation vous surprend ? Plus, vous inquiète pour votre sécurité et celle des vôtres. Alors, un geste citoyen, s'il-vous-plaît !

Diffusez la présente au cas où... Donc, soyez vigilants quand vous achèterez vos pneus d'hiver.....

IMPORTANT ! IMPORTANT

C'est un fait ! Tout le monde a plus ou moins peur des produits faits en Chine. Mais pouvez-vous différencier, parmi les produits que vous achetez, lesquels sont faits aux USA, Philippines, Taiwan ou Chine ? Non, n'est-ce-pas ! Laissez-moi vous dire comment faire... Les 3 premiers chiffres du code-barres d'un produit indiquent en fait le code du pays où le produit a été fait.

Exemples:

Tous les codes qui commencent par **690, 691, 692 jusqu'à 695** sont faits en Chine



C'est notre droit d'être informés.

Mais le gouvernement et les services associés ne tiennent pas à renseigner les consommateurs, sur ce sujet.

Par conséquent, nous devons nous protéger par nous-mêmes.

De nos jours, les Hommes d'Affaires Chinois savent que les consommateurs ne préfèrent pas les produits « faits en Chine ». Alors ils n'indiquent pas de manière lisible le pays dans lequel sont faits les produits.

Cependant pour le savoir, vous pouvez maintenant vous référer au code-barres. Souvenez-vous des 3 premiers chiffres 690 à 695 qui indiquent « Fait en Chine ».

Voici tous les codes-barres utilisés :

00 à 13 :	USA et Canada
30 à 37 :	France
40 à 44 :	Allemagne
49 :	Japon
50 :	Grande-Bretagne
57 :	Danemark
64 :	Finlande
76 :	Suisse et Liechtenstein
471 :	Taiwan.
480 à 489 :	Philippines.
628 :	Arabie Saoudite
629 :	Émirats Arabes Unis
690, 691, 692 jusqu'à 695 :	Chine
740 à 745 :	Amérique Centrale

Informez votre famille et vos amis !

Demandez-leur de rester très vigilants.

**FEDERATION INTERNATIONALE DES
CLUBS DE MOTORHOMES**

F.I.C.M. aisbl - IFMC npmio
Site Internet : <http://www.ficm-aisbl.eu>
Présidente : Rose Marie DELANNOY



COMMUNIQUÉ

Chers amis du motorhome,

Nous sommes en automne, beaucoup d'entre nous continuent à voyager, sillonnant les routes du Nord au Sud et d'Est à Ouest, pour profiter de l'arrière-saison, réaliser d'agréables visites culturelles, se promener dans la nature, découvrir la gastronomie d'une région ou d'un pays.

Au quotidien, les préoccupations ne nous manquent hélas pas (santé, famille, situation économique et financière), mais malgré tout, même si nous vivons des années de « vaches maigres », nous avons besoin pour vivre de nouvelles illusions et de nouveaux projets.

Pour 2013, notre rassemblement international annuel, sous l'égide de la FICM, aura lieu du 7 au 12 mai à Orange (France), au Parc des Expositions, suivi d'un voyage de prolongation.

Cette fois, ce sera quelque peu différent puisqu'il s'agit d'une invitation à partager la Fête des Clubs de la FFACCC. Le programme des activités sera annoncé prochainement. Pensez à visiter de temps en temps la page web de la FFACCC, <http://www.ffaccc.fr>, pour y trouver les informations et le formulaire d'inscription.

Ne manquez pas de signaler et réserver cette date dès maintenant sur votre agenda, d'insérer cet événement dans votre revue trimestrielle avant la fin de l'année et de le rappeler ensuite.

Nous désirons que les informations FICM parviennent non seulement à nos membres, mais arrivent à tous les affiliés des clubs et associations, car très souvent, nous entendons parler d'un manque de diffusion de nos informations auprès des affiliés des clubs qui sont désireux de participer chaque année à la rencontre internationale.

Notre rassemblement à Orange sera l'occasion de revoir des amis de 10 pays différents, et de faire plus ample connaissance des nouveaux membres FICM pour passer ensemble quelques jours de convivialité et d'activités partagées, de visites, repas et apéros sympathiques. Ce sont ces moments inoubliables qui renforcent nos liens d'amitié et d'union entre nos membres.

Nous comptons sur votre bonne collaboration et assistance à cet événement, qui, je vous le rappelle, est toujours organisé par une association affiliée qui déploie beaucoup d'efforts pour nous donner l'occasion de partager des moments agréables tout en découvrant une ville et ses environs, une région, un peu d'un autre pays...

Avec mes meilleures salutations,

Cervello (E), le 29 octobre 2012

Rose-Marie Delannoy
Présidente FICM

Bulletin d'inscription



Monsieur : Prénom :

Madame : Prénom :

Enfants (date de naissance) :

Autres personnes :

Adresse :

E Mail:@.....

CP..... Ville :

N° adhérent FFACCC : Club : N° Portable :

Véhicule : immatriculation : Longueur : Remorque oui non.

Ne sont pas inclus dans le prix : (les frais personnels, les frais de carburant, les repas et visites non mentionnés dans le programme, etc.)

Prix : (par personne) à la fête des clubs à Orange du 07 au 12 Mai 2013.

Forfait Nombre..... X 75.00€ / Personne = €



FICM

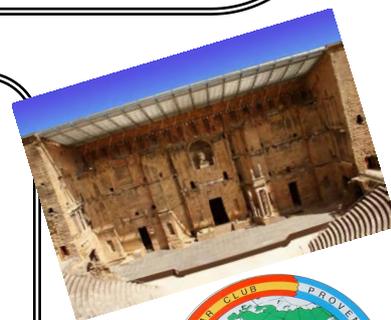


Prolongation du 12 au 16 Mai 2013.

Sous réserve de votre inscription à la fête des clubs.

Prix (par personne)

Forfait Nombre..... X 120.00€ / Personne = €



Nombre de C.Cars : min 250. maxi 400.
Prolongation maxi 110.

Je soussigné Mr ou Mme.....
agissant pour moi-même et (ou) pour le compte
des personnes inscrites, certifie avoir pris
connaissance des conditions générales de vente
ainsi que du programme réputé comme faisant
partie intégrante du contrat.

Date et signature de l'adhérent.

Le bulletin d'inscription et le(s)
paiement(s) devront parvenir au plus tard

Le 30 Mars 2013

Code IBAN FR76 1910 6000 0800 1774 2770 570

BIC AGRIFRPP891

E mail: sanfratello@yahoo.fr





FETE des CLUBS de la FFACCC

du lundi 7 au jeudi 16 Mai

Sous réserve de modifications.

Cette année nous inviterons une délégation de chaque Pays membre de la FICM

ORANGE 2013

Mardi 7 Mai: Réception et installation des camping-cars, le soir pot d'accueil.

Dans la journée, réunion des membres de la FICM.

Mercredi 8: Début des jeux individuels ouverts à tous de 9h30 à 17h00 et visite du théâtre antique et son musée, avec trajet en petit train.

Jeudi 9: Le matin grand marché à Orange, Après midi suite des jeux individuels et reprise des visites du théâtre antique, en soirée spectacle folklorique.

Vendredi 10: Suite des jeux et de la visite du théâtre antique, en soirée spectacle « Cabaret ».

Samedi 11: Le matin réunion avec la FFACCC et la FICM, après midi jeux collectifs des clubs de la Fédération, 20h repas de gala avec orchestre.

Dimanche 12: Départ des CC sauf les prolongations.



Prolongations du 13 au 16 Mai 2013

Lundi 13: Départ de 2 bus pour les groupes 1 et 2 « Fontaine de Vaucluse » visite résurgence, musée des santons, maître verrier, repas au restaurant.

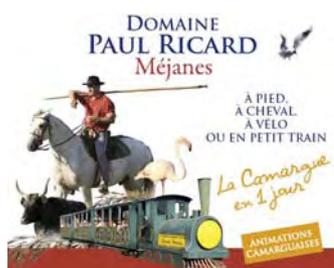
Départ de 2 bus pour les groupes 3 et 4 « Avignon » visite du palais des Papes, église de Notre Dame des Doms, Pont St Bénézet, traversée du Rhône en navette fluviale, repas au restaurant, retour par navette fluviale, visite d'une cave sur le retour.

Mardi 14: Inversement de destination pour les groupes.

Mercredi 15: Départ des camping-cars d'Orange pour une journée libre avec doc et liste aires de services, rendez vous à 18h à Méjanès « domaine Paul Ricard » entre Arles et les Saintes Maries de la mer (pas de vidange sur place).

Jeudi 16: Journée complète, axée sur la Camargue, les gardians et les taureaux promenade en petit train, ferrade, apéritif, repas, spectacle dans les arènes, possibilité de balades à cheval.

Vendredi 17: Dislocation.



A. Angéloz SA

Achats - Ventes - Réparations

Voitures, Camping Cars
et Caravanes

www.angeloz.ch

**NOUVEAU
EN SUISSE**

Le n° 1 Français
du VAN aménagé

PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE!

026 401 50 50 - 079 214 50 50



ContVendôme

ALDEN
technologie

 Dometic

1753 MATRAN

A. Angéloz SA

Achats - Ventes - Réparations

Voitures, Camping Cars
et Caravanes

www.angeloz.ch

NOUVEAU

X-TIL

Profilé (5 places)
avec lit à pavillon!



ALDEN
technologie

 Dometic

026 401 50 50 - 079 214 50 50

1753 MATRAN

RENCONTRE AUTOMNALE DE LA FICM AU LUXEMBOURG



Une partie de votre comité s'est rendu à SCHWEBSANGE (L) pour participer à l'assemblée générale de la FICM.

Pour nous rendre au Luxembourg, chacun d'entre nous a pris une route différente. Si pour ma part j'ai pris la route la plus rapide avec un arrêt à Charmes, d'autres on choisis des routes qui passaient au bord de la Moselle ou du Rhin. Il est vrai que de suivre ces bords de rivières est très sympathique et les paysages sont exceptionnels. Nous avons été très bien reçu par nos hôtes dans un camping accueillant au bord de la Moselle. Bien sur, il n'y a pas que le plaisir, il faut également penser à l'AG de notre fédération. Deux jours de travaille sont prévus pour cet effet, l'ordre du jour était copieux et nous amenait forcément à des discussions engagées.

Tout d'abord, notre Présidente nous a demandé de donner nos idées sur la notion d'entraide comme à Bergame. Nous avons parlé de nos actions de l'an passé avec la fondation Terre des Hommes. Et autan que nous sommes, nous avons tous apprécié la solidarité Italienne pour leur essai Camper Assistance, contexte lancé à Bergame. Votre club organisera la réunion automnale du côté de VERSOIX.

En 2013, pour compenser la non organisation d'un EUROCC, nous serons reçu à l'occasion du jeu Inter-fédération de la FFACCC. Les dates sont prévues du 6 au 12 mai. En 2014, nous irons au Portugal aux alentours de la Pentecôte.

Notre rencontre avec Robert BACH Eurodéputé auprès de la commission des transports et du tourisme a porté passablement de fruits. Nos questions sur le permis à unifier et sur le poids à remettre en question au sein de l'Europe l'a interpellé, il nous a promis de se renseigner plus en avant et de regarder s'il y a lieu de défendre l'une ou l'autre de nos question. Quoi qu'il en soit, l'Europe va commencer à entendre parler de camping-car, ce qui est déjà un énorme succès.

À préciser, si cela était encore nécessaire, que les moments les plus avantageux pour parfaire une négociation sont les moments de l'apéro et du repas.

Pendant ces moments privilégiés, notre hôte est plus enclin à l'écoute car plus détendu. D'ailleurs, nos problèmes ont été mieux entendus.

Je profite de ce papier pour remercier Lucien et les siens pour la parfaite organisation de ces quelques jours et pour leur amabilité.

R. Bloch

Les membres pensent aux membres...





N° : INSCRIPTIONS RALLYE CCCSR 2013



Nom de l'Equipage :

(Ne pas remplir)

Responsable : Nom : Prénom :

Equipier : Nom : Prénom :

Equipier : Nom : Prénom :

Equipier : Nom : Prénom :

1 camping car = 1 équipe à envoyer par Email avant le 26.4.2013 claudegenoud@bluewin.ch

Ou : **Claude Genoud 47, av. du Lignon, 1219 Le Lignon** (pas par Téléphone)



MATERIEL A SE PROCURER



12 pinces à linge

Un cintre à habit

Crayons de couleurs (arc en ciel),

Une gourde pleine d'eau + sachet de thé

1 paire de gants pour la vaisselle,

Produit à vaisselle

1 Gomme,

12 élastiques pour bocaux

1 Paire de ciseaux pour papier

1 livre de pain frais (500grs)

Crayons noir + 1 feutre noir

12 punaises de bureau

Colle à papier + papier collant.

4 Clous de 100mm tête plate.

Une règle graduée 30cm

1 gobelet pour boire

6 Bouchons de liège

1 lampe de poche (état de marche)

Bloc note A4 quadrillé.

1 miroir de poche

Stylo bille BIC ou autre marque

4 bougies pour réchaud

1 Boussole (pas de GPS)

1 aiguille pour coudre + fil à coudre

Boite de conserve vide de 1 KG et propre

1 ouvre boite

Ficelle à rôti + 1 briquet

1 tire-bouchon à droite

Corde à sauter

1 plaque de chocolat

Un couteau militaire suisse.

Un gros balluchon de bonne humeur

Le tout à mettre dans un sac de montagne et à prendre avec soi

Le contrôle du matériel sera effectué sur le parcours ou à l'ARRIVEE

DEPART A 13h30 devant le Restaurant du Camping

PANNEAU D'INSCRIPTIONS POUR LES SORTIES

04.-05.05. 2013	
EQUIPAGE(S)	Jo et Fred Zwahlen
LIEU	Lausanne (camping de Vidy)
REPAS	Restaurant du camping
MINI-BAR	Equipages Mauris et Zwahlen
ANIMATION	A définir
RALLYE	Heidi et Claude Genoud

28.-29.09. 2013	
EQUIPAGE(S)	Anna et Patrick Julini
LIEU	A définir
REPAS	Meinrad et Ruth Feremutch
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

03.-04.05 2014	
EQUIPAGE(S)	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
ANIMATION	A définir

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :

Béatrice Godar 027 455 60 30/079 258 14 19 / beatricegodar@netplus.ch

camping-cars

GRANDEVASION

vente location entretien réparation

www.grandevasion.ch

Info@grandevasion.ch



RAPIDO *my*

MOBILVETTA
DESIGN

GIOTTILINE
CAMPAN INNOVATORS - CAR DESIGN

McLOUIS

183, rte de Meyrin 1214 Vernier-GE Tél. 022 341 14 14 Fax 022 341 14 27

Pour vos travaux de rénovation ou de transformation

MÉTRAILLER

CARRELAGES S.A.

M + F

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz
Route de S.Maurice 4

Tél. : 021.944.13.44
Fax : 021.944.63.63
Mob. : 079.210.64.20

1820 Montreux
Case Postale 271

metrailler.carrelages@bluewin.ch

J'ai toujours pensé que nous étions des rois dans nos CC,
Marinette me fait remarquer que même des reines s'y
intéressent !

A.I.



(déniché dans le 20 minutes du 23/11/2012)

Bienvenue !

Equipage 390

Werner HÄUSSERMANN

Nax

VS

Equipage 391

Susanne SCHMUCKI

Grandevent

VD

Equipage 392

Philippe BRUNNER

Etoy

VD

Equipage 393

Daniel MERMILLOD

Vernier

GE

dans la famille du
Camping-Car Club Suisse Romand
Camping-Car Club Suisse Romand
dans la famille du

La Mosel (allemande), le paradis des CC



La source de la Moselle/*Mosel* se trouve près de Bussang (Grand Ballon) en Alsace. Elle traverse la France par Epinal, Metz et Thionville sous le nom de Moselle, fait frontière entre le Luxembourg et l'Allemagne de *Schengen* à *Wasserbillig* et serpente sur 200 km jusqu'à *Koblenz* sous le nom de *Mosel*, où elle se jette dans le Rhin.

Nous quittons la Suisse à Bâle, suivons la rive droite du Rhin et faisons étape à *Bad Krozingen*. Des thermes très agréables avec une aire de stationnement pour environ 50 CC !

Le lendemain et pour avancer, nous choisissons l'autoroute (gratuite en Allemagne). 300 km relax, (presque) sans bouchon, dans une plaine immense et verte, avec beaucoup d'agriculture, un vrai potager... Les « forêts » d'éoliennes (ce n'est pas vilain) nous rappellent amèrement, que la Suisse est en bout du classement européen, en ce qui concerne les pays producteurs d'énergie renouvelable...

Notre destination du jour : *Bingen* avec une aire de service pour environ 50 CC, situé au bord du Rhin.

Le lendemain, la météo nous promet du soleil, alors nous traversons le Rhin sur un bac (sans CC), pour visiter *Rüdesheim*, mondialement connu pour sa ville pittoresque et son Riesling. La quantité de touristes nous confirme ce fait... Un petit train touristique nous promène dans les collines viticoles (nous sommes en pleine saison des vendanges) et dans les ruelles de cette ville pleine de charme. Il fait bon flâner, déguster le *Federweisser* (moût blanc) et admirer l'architecture locale. Les belles maisons en colombages, qui datent souvent de plusieurs centaines d'années, sont recouvertes de plaquettes d'ardoise, appliquées artistiquement.



Nous dégustons un bon plat local : *Winzergulasch* (ragoût vigneron) avec *Spätzli* pour € 6.80 !

Les 80 km du Rhin entre *Rüdesheim* et *Koblenz*, méandre entre des flancs rocheux et des vignobles et cette partie du Rhin est certainement la plus belle, d'ailleurs elle est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Le paysage est trop beau, pour faire cette étape en un seul jour et nous nous arrêtons sur une aire magnifique, en face de la *Loreley*. Au bord de l'eau et sur presque 1 km, les CC s'alignent un derrière l'autre.

Qu'est-ce que la *Loreley* ? C'est un rocher (ordinaire), une légende, une chanson, et des milliers de touristes se déplacent pour visiter ce « caillou » célèbre où... il y a rien à voir... ça c'est du marketing !

Pendant ces 2 jours, nous nous arrêtons dans plusieurs villages pittoresques et touristiques, *Bacharach* (notre préféré), *Oberwesel*, *St. Goar*, *Boppard*. La belle architecture, ces ruelles étroites nous rappellent un peu des maisons de poupées...

Koblenz : une ville moderne, chargé d'histoire (85% de la ville avait été détruite par les bombardements) et une vieille ville bien reconstruite nous invite à flâner.

A *Koblenz* « notre » *Mosel* commence. Une vallée verdoyante, des vignobles à perte de vue (mais qui boit tout ce vin ?), des villages, tous plus beaux les uns que les autres, s'alignent sur les deux rives comme des perles. Nous avons envie de nous arrêter dans chaque localité, mais finalement il faut faire un choix : *Kobern-Gondorf*, *Winningen*, *Münden*, *Cochem*, *Ediger-Eller*, *Zell*, *Wintrich*, *Piesport*, juste pour en citer quelques-unes. Mais le top du top, c'est *Bernkastel*. La place du marché moyenâgeuse, entourée de belles maisons à colombages, des ruelles étroites qui invitent à traîner et bien sûr, de nombreux magasins de... vins !



En route, nous précédons, suivons, croisons et rencontrons un nombre impressionnant (inquiétant ?) de CC. Bref, il y en a partout ! Car la *Mosel* allemande est le paradis pour les CC. Pratiquement chaque village propose son aire de stationnement pour 10 à 400 (!) CC (avec ou sans service). Une nuit coûte entre 5.- et 12.- €, selon les infrastructures. Les places se trouvent presque toujours au bord de la rivière, où il est intéressant d'observer le trafic intense des chalands et des bateaux de plaisance. Mais quelle aire choisir pour passer la nuit ? C'est l'embarras du choix ! Si vous avez 100 jours à disposition et que vous voulez dormir chaque nuit ailleurs, pas de problème...



Détente totale...

Enfin nous devons nous dépêcher pour faire les 200 km en une semaine...

Notre dernière étape : *Trier* (Trêves) la plus vieille ville d'Allemagne. Changement total du décor : histoire romaine, pas moins que 9 (!) monuments (Porta Nigra, 2^e siècle, thermes impériaux 4^e siècle, *Dom* et cathédrales...) sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO ! Il y a de quoi visiter. Dans les rues piétonnes, il fait bon se balader...



Et voilà que nous continuons pour *Schwebsange* au Luxembourg, où nous sommes chaleureusement accueillis par les organisateurs de l'assemblée automnale de la FICM.



Après que les délégués du CCCSR au sein de la FICM se soient mouillés pour nous et pour vous les camping-caristes, nous continuons à suivre la Moselle par Metz, Nancy, Epinal jusqu'à Remiremont, où nous quittons ce cours d'eau sympa pour rentrer sur Genève.

Quel beau voyage, le long de la *Mosel* !!!

MariSepp





GARAGE DU LION.ch

AGENT PEUGEOT · CAMPING-CARS

Vente · Location · Réparation

Votre importateur des marques



www.garagedulion.ch

info@garagedulion.ch

2710 Tavannes · Tél. 032 481 28 72

Sortie de printemps 03 + 04 + 05.05.13

à Lausanne - camping de Vidy

Sortie préparée par l'équipage Zwahlen

Itinéraire le camping de Vidy se trouve au bord du lac (chemin du Camping 7)
(via autoroute) de Genève, Neuchâtel ou Yverdon : Lausanne-Sud, puis 2^{ème} sortie et rester toujours sur la droite. Ensuite panneau "camping" et "CIO" du Valais ou Berne-Vevey : sortie Lutry. Au bas de la descente, aux feux, Pully Sud, puis direction Ouchy, Genève. Après le grand giratoire de la Maladière, à gauche, panneau "camping" et "CIO"

En cas de problème : Béatrice Godar **079 258 14 19**

Vendredi soir Arrivée dès 17 h 00

pas de repas dans la salle mise à disposition, mais disponible après le repas (pour suite de la soirée)

bar du Club à l'extérieur de la salle pour achat de boissons et consommation à l'extérieur

Samedi midi **pas de repas dans la salle mise à disposition** (en préparation pour le soir) = repas chacun pour soit ou au restaurant du camping

Samedi **13 h 30** rallye préparé par l'équipage Heidi & Claude Genoud (voir page spéciale pour matériel + inscription)

19 h 00 repas préparé par le restaurant du camping dans la salle mise à disposition. Vins fournis par le restaurant à charge des participants

21h00 résultats du rallye

Dimanche dès **08h00** cacao préparé par un membre du comité

09h30 à 10h30 ouverture de la boutique

11h30 apéro offert par le club

Repas de midi **pas de repas dans la salle mise à disposition**
grill à disposition

Dimanche soir possibilité de passer la nuit sur place

Coût 1 équipage formé de 2 adultes CHF 40.-

1 équipage formé de 1 adulte CHF 20.-

par personne supplémentaire (0-16 ans) gratuit

par personne supplémentaire (dès 16 ans) CHF 20.-

Inscription indispensable jusqu'au 23.04.13 dernier délai à Béatrice Godar

Par téléphone ou par SMS : 079 258 14 19

Par e-mail : beatricegodar@netplus.ch

Lors du week-end, n'oubliez pas de déposer vos tickets dans le bidon ! Merci

QUE FAIRE A VIDY ET LAUSANNE

Samedi 13 h 30 rallye préparé par l'équipage Heidi & Claude Genoud
(voir page spéciale pour inscription et matériel)

Balades à vélo (15 minutes) ou à pieds (30 à 40 minutes) au bord du lac jusqu'au port d'Ouchy (direction est)

Balades à vélo ou à pied le long du lac en direction de Morges (direction ouest)

Visite du Musée Olympique, le long des quais à 10 minutes du port d'Ouchy

Visite de la ville de Lausanne (nombreux magasins, restaurants; samedi matin marché, jolie vieille ville) :

- départ du bus à 5 min. du camping
- départ du métro depuis le port d'Ouchy

Réunion FICM à Luxembourg

Du 13 au 17 octobre 2012 se sont déroulées dans le Luxembourg les réunions de travail de la FICM. Dans ce but Richard, Marinette, Josef, Alex on représenté la Suisse et le CCCSR. Le travail a été fructueux, nous avons aussi pu rencontrer un Eurodéputé en charge des transports pour lui faire part de nos problèmes de permis et de stationnement. Il a paru acquis à notre cause et il interpellera le Parlement européen à ce propos.

Alex



TECHNOCAMP

Camping-cars et caravanes

Achat-vente-entretien-
accessoires-contrôle gaz

NOUVEAU

Importateur



elnagh

Camping-car + caravanes

Magasin accessoires

 **Dometic**
THE SIGN OF COMFORT

 **truma**
Plus de confort en voyage

Charles-Naine 33 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 926 40 50 - technocamp@bluewin.ch

Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du CCCSR à Chermignon (VS), le dimanche 30 septembre 2012

M. Richard BLOCH, président du CCCSR, ouvre officiellement l'Assemblée générale, il est 10h31. Le soleil étant très discret, nous siégeons à l'intérieur de la salle.

En introduction, notre président remercie de leur présence assidue à nos sortie, l'équipage Léon et Alice AMIGUET, nos très sympathiques doyens, et, au nom du CCCSR, leur offre quelques chocolats sous les applaudissements chaleureux des personnes présentes.

1. Contrôle des membres présents :

La liste des membres circule pour récolter les signatures des équipages présents et apporter les éventuelles modifications.

Equipages présents : AMIGUET, BABAULT, BAI, BARRAS, BERNEY May, BLOCH, BOVET, BROGI, CHARMILLOT Daniela, FEREMUTSCH, FRAGNIERE, GENOUD, GODAR Béatrice, ICHINO, JAVET, JULINI, KIRCHNER, LIECHTI, LORNE, MARIOT, MAURIS, METRAILLER, PERRIER, PILLER Michel, REUCHE, SPECK, TEDESCHI, VULLIAMY, ZWAHLEN.

29 équipages sont présents ou représentés. En cas de vote, la majorité sera donc de 15 équipages.

Equipages excusés (Richard nous lis quelques textes chaleureux) : FORSTER, GRANDJEAN, GUENOT, HÄUSSERMANN, HERREN, REUTER, TEA, TRAINA.

2. Nomination de scrutateurs pour cette Assemblée :

Deux scrutateurs sont désignés: Claudine SPECK et Jean-Luc EMERY, ami de Daniela CHARMILLOT.

3. Message du président :

Le message de cette année sera comme les précédents, emprunt de remerciements à tous ceux et celles qui font avancer notre mode de voyage.

Votre comité, dans des élans de promotions, tente par tous les moyens de faire construire des aires de service, dont nous avons grand besoin. Comme par le passé, une dizaine de lieux, de villes et d'entreprises sont listés. Malheureusement, il n'y a peu de concrétisation.

Josef et Marinette FEREMUTSCH sont allés se balader du côté de Bad Zirzach, voir l'évolution de notre approche du site des bains. Malheureusement, rien n'est encore fait, la commune peine à se décider.

Tant pis, nous allons continuer nos promotions pour avancer tout de même, mais vous devez comprendre que parfois, nous avons l'envie de baisser les bras.

Comme vous l'avez sans doute lu dans le journal français «Le Monde du Camping-car», selon la Loi fédérale, il n'existe pas en Suisse, d'interdiction de dormir dans un véhicule. Ces interdictions sont laissées à bien plaisir aux cantons et aux communes.

Votre comité a pris contact avec Madame Vincianne GRUNDSCHOBBER, collaboratrice à l'Office fédéral des routes, division circulation routière et règles de la circulation, afin d'affirmer de tels propos.

J'aimerais profiter de ce message pour remercier toutes les personnes qui nous font parvenir des reportages sur leurs voyages, leurs expériences et autres, d'où la contribution à améliorer votre bulletin.

Il faut que je précise que vos écrits ne sont pas insérés tels quels dans le Sans Titre, ils sont relus et parfois corrigés avant la publication (les textes ne sont pas transformés, mais simplement corrigés).

Alors n'hésitez plus à nous faire parvenir vos récits de voyages pour les partager ensemble...

L'an prochain, votre club aura 35 ans d'existence. Nous espérons fêter dignement cet anniversaire. La sortie de printemps sera agrémentée du rallye organisé par nos amis GENOUD et consort (pour la petite histoire, Claude a repris le flambeau laissé vaquant par l'équipage GAGNEBIN). La sortie d'automne sera certainement le clou de nos festivités. Si l'une ou l'autre désire organiser un week-end en juin (Escargots), elle ou il seront les bienvenus.

Encore merci à ceux qui s'investissent et à ceux qui vont nous faire profiter de leurs expériences.

Pour terminer, je désire vous réitérer notre désir de promouvoir notre club et nous comptons sur vous pour nous aider à trouver quelques membres intéressés.

Que vive la Suisse - son drapeau et notre club bien aimé.

4. Rapport du secrétaire :

Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 25 septembre 2011 qui s'est déroulée à Dardagny (GE), a été inséré dans le bulletin No 98 du mois de décembre 2011.

Le secrétaire rappelle qu'il tient une comptabilité annuelle des membres entrants et sortants du 1^{er} octobre (juste après l'Assemblée générale) au 1^{er} octobre de l'année suivante. Durant l'année **2011-2012**, la situation des membres a été la suivante :

5 démissions : Les équipages Rolf MAUERHOFER (VD 1989), Fernando DOS SANTOS (NE 2001), Dominique KOHLER (VD 2006), Pierre-Daniel GAGNEBIN (NE 2008), Hans KNEUBÜHLER (BE 2010).

2 réadmissions : Les équipages Danielle DORANGE-MICHEL, May BERNEY

4 nouveaux équipages : Les équipages Anne-Marie DI FABRIZIO (Bulle-FR), Pierre-Henri GUISAN (Savigny-VD), Michel RISSE (Grand-Saconnex-GE), Werner HÄUSSERMANN (Vex-VS).

La situation des membres est donc la suivante :

Situation au 1er octobre 2011	94
Démissions	- 5
Réadmissions	+ 2
Nouveaux membres	+ 4
	<hr/>
Nombre de membres au 1er octobre 2012	95

5. Approbation du PV de l'Assemblée générale du CCCSR en 2011 à Dardagny :

Le président demande s'il y a des remarques à apporter au dernier PV ? Pas de remarques. L'auteur est remercié et le président demande l'approbation de ce procès-verbal par acclamations.

6. Rapport de gestion du trésorier :

Josef FEREMUTSCH nous fait lecture de son message, en revenant sur quelques rubriques des comptes 2011 parues dans le bulletin No 99 du mois de mars 2012 :

Recettes 2011

- Petite diminution des cotisations (CHF 4'370.00) due à quelques démissions (CHF 4'550.00 en 2010)
- Diminution de la publicité CHF 2'100.00. (CHF 2'693.00 en 2010)
- Nette augmentation des ventes à la boutique (CHF 2'401.00), vente de pièces d'habillement (CHF 182.00 en 2010)
- Réunions/Sorties CHF 00.00 (CHF 472.95 en 2010)

Dépenses 2011

- Achats boutique : CHF 2'922.75 (CHF 120.00 en 2010)
- Secrétariat : CHF 350.10 (CHF 310.20 en 2010)
- Comité : CHF 1'200.00 (CHF 834.20 en 2010)
- Réunions/Sorties : CHF 1'462.10 (CHF 0.00 en 2010)
- Cadeaux : CHF 74.80 (CHF 64.90 en 2010)
- Cotisations FICM : CHF 135.00 (CHF 144.50 en 2010)
- Sans-Titre, impression + expédition : CHF 1'204.30 (CHF 1'567.50 en 2010)
- Cartes CCI et plaques FICM (chez le président) CHF 578.05 (CHF 703.32 en 2010)

L'exercice 2011 se clôture avec une augmentation de capital de CHF 664.05.

Notre nouveau capital se monte désormais à CHF 31'867.14.

La situation des finances du club est donc saine et l'exercice 2012/2013 peut être envisagé avec sérénité et en 2013, nous pourrons fêter dignement les 35 ans du CCCSR !

7. Rapport des vérificateurs des comptes :

Pour rappel, le trésorier fait vérifier les comptes de l'année écoulée à l'occasion de notre sortie de printemps (cette année à Jaun / FR), ceci afin de faciliter la tâche et les déplacements de chacun.

Le 1^{er} vérificateur est Heinrich LIECHTI, le 2^e est Alain JAVET et le suppléant est Roland BAI.

La lecture du rapport, au nom des vérificateurs des comptes, est effectuée par Heinrich LIECHTI, qui relèvent une fois encore l'exceptionnelle tenue de la comptabilité par Josef FEREMUTSCH.

8. Approbation des rapports financiers :

Richard BLOCH remercie et félicite, au nom de tous, notre précieux trésorier Josef FEREMUTSCH, ainsi que les vérificateurs des comptes pour le sérieux de leur travail et demande à l'Assemblée d'accepter les rapports financiers. Ils sont acceptés à l'unanimité par de vives acclamations. Le trésorier et les vérificateurs des comptes sont donc déchargés des comptes 2011.

9. Election du comité :

Lors de l'Assemblée générale 2010, l'ensemble du comité a été élu pour 2 ans. En 2012, aucun des membres n'a exprimé le désir de démissionner.

Si l'Assemblée est d'accord, le président propose de tous les réélire pour 2 ans. L'Assemblée accepte par de vifs applaudissements.

Je profite de ce moment pour remercier personnellement tous les membres du comité pour tout ce qu'ils font et la qualité de leur travail.

Bien entendu, si l'une ou l'autre d'entre vous est intéressé(e) à venir grossir nos rangs, c'est volontiers que nous accepterons sa candidature.

10. Election du président :

Comme l'ensemble du comité désire remplir une législation supplémentaire, il me tiendra à cœur de les accompagner. Nombreux et chaleureux applaudissements !

Toutefois, si l'une ou l'autre d'entre vous est intéressé(e) par le poste de président, une discussion peut-être engagée.

11. Groupe de travail :

Personne au sein du groupe de travail n'a émis le vœu de nous quitter, de ce fait je vous prie de leur redonner votre confiance par acclamation.

Bar : Personne n'est attribué à ce poste, mais nous pouvons compter sur la disponibilité de Bernard et Barbara MAURIS pour tenir le stock. Ils recherchent des remplaçants, qu'on se le dise ! Merci aux membres intéressés de tenir le bar et de s'inscrire sur le tableau pour une future sortie.

Boutique : Monique PERRIER est à la recherche d'idées nouvelles pour augmenter le choix d'articles à proposer aux membres, toute proposition sera étudiée.

Site Internet "cccsr.ch" : Joliment tenu par notre webmaster Roland BAI, la parole lui est donnée : Notre site reçoit la visite d'une centaine de personnes par jour. Roland propose l'agrandissement de Picasa (gratuitement) pour disposer de plus de place pour les documents.

Trésorier : Josef FEREMUTSCH, qui est invité à chacune de nos séances de comité, est membre du groupe de travail, car sa femme Marinette fait déjà partie du comité du CCCSR.

Sans-Titre : Alex ICHINO remercie sincèrement les auteurs qui ont récemment envoyé leurs récits, ils renforcent remarquablement l'intérêt du bulletin. La gestion du Sans-Titre est actuellement assurée par le comité et Alex se charge de la mise en forme. S'il est soutenu, il est prêt à continuer. Toutefois, si une personne désire reprendre la rédaction du Sans-Titre, c'est volontiers qu'il se met à disposition du candidat, ou de la candidate, pour que le passage se passe dans les meilleures conditions.

Richard assure l'expédition d'une vingtaine de Sans-Titre en format papier pour les équipages qui ne possèdent pas d'ordinateur. L'impression des bulletins est assurée par son fils pour un prix très compétitif.

12. Election des vérificateurs des comptes :

Pour simplifier les déplacements, la vérification des comptes a lieu lors de la sortie de printemps. Voici la situation des vérificateurs des comptes :

A ce jour : 1^{er} : Heinrich LIECHTI - 2^e : Alain JAVET - Suppléant : Roland BAI

Dès ce jour : 1^{er} : Alain JAVET - 2^e : Roland BAI – Nouveau suppléant : Gilles LORNE

Heinrich LIECHTI cède donc sa place à Alain JAVET et Gilles LORNE propose ses services de suppléant en remplacement de Roland BAI. Un grand merci à toutes ces personnes pour leur précieux travail. Vives acclamations de toute l'Assemblée.

13. **Fixation de la cotisation 2013 :**

La parole est donnée à Josef FEREMUTSCH, notre argentier, qui confirme que la situation financière du club est saine ; il n'y a en l'état pas lieu de modifier le montant des cotisations annuelles (CHF 50.00), même si la carte CCI est offerte aux membres (CHF 6.00 par équipage). L'Assemblée applaudit.

Important ! Concernant la carte CCI, un questionnaire sera envoyé aux équipages qui n'ont pas encore retourné leur questionnaire dûment rempli. Je demande à ces personnes de me l'envoyer au plus vite, sinon ils ne pourront bénéficier de cette carte qui, je le rappelle, sera offerte aux membres par le CCCSR pour l'année 2013 ! Ceux qui rencontrent des difficultés à remplir ces questionnaires avec l'informatique, peuvent le remplir à la main et l'expédier par la poste à Josef FEREMUTSCH. Si vous avez des questions, je reste à disposition.

14. **Propositions du comité**

Nous n'avons pour l'heure aucunes propositions à vous présenter, je me bornerai donc à vous évoquer les derniers travaux que votre comité a effectués :

Un texte a été envoyé à la rédaction du Monde du Camping-car expliquant les réels droits et devoirs liés à notre mode de loisirs. La lettre a été diffusée dans le courrier des lecteurs.

Le document "poubelle", propagande pour attirer des membres, a été remise à jour et sera envoyée à Roland BAI pour l'insérer sur notre site.

15 équipages du CCCSR se sont rendus au 36^e EuroCC à Bergamo (I) Bravo ! Grâce à une tombola organisée lors de la réunion FICM, l'hôpital de Bergamo peut dorénavant mettre 4 places pour camping-car, à disposition des proches dont le patient est soigné à l'hôpital. Ils pourront ainsi dormir sur place et se rendre régulièrement au chevet du malade dans des moments difficiles. Cette belle initiative sera proposée à d'autres, dans le cadre des travaux avec la FICM.

Nous avons pris contact avec les autorités de plusieurs communes pour nous mettre à disposition et leur livrer gracieusement des conseils d'utilisateurs, lors de l'aménagement de nouvelles aires de service pour camping-cars. Nous regrettons le peu de réponses positives, nos investissements sont mal récompensés, mais nous insisterons si la situation se représente !

Rolf et Rita FORSTER, fidèles membres participants à nos sorties, se sont excusés cette fois car les deux sont grippés. Les dernières nouvelles concernant la santé de Rita sont rassurantes et nous pensons beaucoup à eux.

Le président encourage et remercie les intéressés à remplir le tableau des prochaines sorties.

Un petit souvenir du club est offert aux bénévoles qui ont participé à la préparation du repas, pour qu'ils se rappellent de cette belle réunion du CCCSR à Chermignon.

15. **Propositions individuelles et diverses**

Nous n'avons reçu aucune proposition individuelle écrite, si toutefois l'une ou l'autre d'entre-vous désire prendre la parole, c'est volontiers qu'on la lui cédera.

Anna JULINI nous informe que la salle prévue pour la sortie d'automne 2013 à Salavaux est trop chère. Ils demandaient CHF 1'200.00... mais par jour !!! Nous rechercherons donc une autre salle.

Roland Bai connaît un bel emplacement pour une centaine de CC à Villeneuve, avec une salle ? A envisager, toute autre proposition étant la bienvenue... Meinrad FEREMUTSCH (le frère de Josef) et sa femme Ruth prépareront le repas pour le samedi soir à la cuisine et il ne faudra pas manquer de leur signaler l'emplacement choisi pour cette sortie, dans les délais.

Heinrich LIECHTI confirme qu'il est de plus en plus difficile de louer une salle à proximité d'un parking pour CHF 800.00 du vendredi au dimanche. Le président précise que si le tarif devait dépasser cette somme, un membre du comité sera informé et une décision sera prise.

Pour terminer ce petit rappel : en 2013 le CCCSR soufflera ses 35 bougies et nous pensons fêter ce bel anniversaire dignement !

16. Remerciements

Le comité adresse un tout grand MERCI aux personnes qui ont permis la parfaite réussite de cette sortie :

- A Ignace et Caroline BARRAS qui ont réservé cette belle salle à Chermignon, avec son parking tout à côté, pour les propositions de sorties et pour avoir prêté le grill du terrain de foot dimanche à midi.
- A Marc et Maddy METRAILLER pour leurs nombreux et sérieux coups de main apportés à l'équipe organisatrice et pour avoir servi les apéritifs.
- A Ignace, Caroline, Marc et Maddy pour la parfaite tenue du bar.
- Aux nombreux bénévoles pour la préparation du succulent repas et la "polente" cuite au chaudron sur feu de bois...
- A Alex ICHINO pour avoir assuré, dimanche matin de bonne heure, la préparation du chocolat qui était excellent !
- A Béatrice GODAR, pour le travail de coordination de cette sortie.
- A Monsieur Jean-Claude SAVOY, président de la commune de Chermignon, qui a accepté la venue du CCCSR de nous avoir gratifié de sa présence et pour avoir évoqué sa région avec de belles paroles et pour l'apéritif du dimanche.
- Aux personnes, toujours trop rares, qui ont nettoyé et remis les locaux en ordre !
- Pensez à signer notre "Livre d'or" brillamment tenu par Marinette FEREMUTSCH que nous remercions.

18. Signatures de la Charte :

Philippe et Olga BABAULT, membres participant à leur première sortie, signent la charte du CCCSR et la lisent à haute voix devant l'Assemblée. Ils sont chaleureusement acclamés et leur souhaitons la bienvenue.

Il est 11h31. Le président Richard BLOCH lève l'Assemblée, remercie chacune et chacun pour leurs interventions et convie tous les participants à partager l'apéritif. Santé !

Le secrétaire
Michel SPECK

Le Président Richard



Le Vice-Président Alex



Et le Comité tout entier Béatrice, Chantal, Marinette, Michel



Vous souhaitent un



Très joyeux Noël et une heureuse année 2013 !!!

Nos camping-caristes s'engagent à :

- Respecter la nature et son environnement
- Stationner judicieusement et proprement
- Promouvoir l'image des camping-caristes
- Cultiver la courtoisie, la tolérance
- Respecter les traditions locales
- Prêter aide et assistance

